

The Times of Restitution of All Things

By Elder David A. Bednar
Of the Quorum of the Twelve Apostles

Времето, когато ще се възстанови всичко

От старейшина Дейвид А. Беднар
От Кворума на дванадесетте апостоли

April 2025 general conference

The most important and glorious “good news” is the message that the Lord Jesus Christ has restored His gospel and Church in the latter days.

The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints was organized 195 years ago today, on April 6, 1830.

A small congregation of believers and friends gathered for this momentous and joyous occasion. A great outpouring of the Spirit blessed all in attendance as the ordinance of the sacrament was administered, the gift of the Holy Ghost was conferred, priesthood ordinations were performed, and truths of the gospel of Jesus Christ were preached.

In reestablishing His Church, the Lord designated by revelation 24-year-old Joseph Smith as its earthly leader: “a seer, a translator, a prophet, an apostle of Jesus Christ, an elder of the church through the will of God the Father, and the grace of your Lord Jesus Christ.”

I earnestly pray for the help of the Holy Ghost as we consider the importance and ongoing impact of this singular event in the history of the world.

The First Vision

The formal organization of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints was the culmination of a sequence of miraculous experiences. The first of these experiences occurred 10 years earlier in upstate New York.

In the spring of 1820, a young boy named Joseph Smith went into the woods near his home

Най-важната и славна „блага вест“ е посланието, че Господ Исус Христос е възстановил Своего Евангелие и Църква в последните дни.

Църквата на Исус Христос на светиите от последните дни е организирана на днешния ден преди 195 години, на 6 април 1830 г.

Малка група вярващи и приятели се събират по този важен и радостен повод. Значително излияние на Духа благославя всички присъстващи, докато се отслужва обредът причастие, дава се дарът на Светия Дух, извършват се ръкополагания в свещеничество то и се проповядват истини от Евангелието на Исус Христос.

Когато установява отново Своята Църква, Господ определя чрез откровение 24-годишния Джозеф Смит за неин земен ръководител – „гледач, преводач, пророк, апостол на Исуса Христа, старейшина на църквата чрез волята на Бога Отца и благодатта на вашия Господ Исус Христос“.

Искрено се моля за помощта на Светия Дух, докато размишляваме върху важноста и продължаващото влияние на това изключително събитие в историята на света.

Първото видение

Официалното организиране на Църквата на Исус Христос на светиите от последните дни е кулминация на последователност от чудодейни преживявания. Първото от тях се случва 10 години по-рано в северната част на щата Ню Йорк.

През пролетта на 1820 г. едно момче на име Джозеф Смит отива в гората край дома

to pray. He had questions regarding the salvation of his soul, and he yearned “to know which of all the [churches] was right, that [he] might know which to join.” Joseph trusted that God would answer his prayer and direct him.

Please note that Joseph did not pray merely to know what was right. Rather, he prayed to know what was right so he could do what was right. Joseph asked in faith and was determined to act in accordance with the answers he received.

“In [response] to his [sincere] prayer, God the Father and His Son, Jesus Christ, appeared to Joseph and inaugurated the ‘restitution of all things’ (Acts 3:21) as foretold in the Bible. In this vision, he learned that following the death of the original Apostles, Christ’s New Testament Church was lost from the earth.” Joseph Smith would be instrumental in restoring once again the doctrine, the authority, and the covenants and ordinances of the Savior’s ancient Church.

Joseph affirmed: “I saw two Personages, whose brightness and glory defy all description, standing above me in the air. One of them spake unto me, calling me by name and said, pointing to the other—This is My Beloved Son. Hear Him!”

Through this vision and subsequent supernal experiences, Joseph Smith came to understand that God and Jesus Christ knew him as an individual, cared about his eternal salvation, and had a mission for him to perform. He also learned vital lessons about the attributes, character, and perfections of the Godhead—and that the Father and the Son are separate and distinct Beings. Jesus Christ is the literal Son of God in spirit and in the flesh.

Joseph Smith declared that Heavenly Father and Jesus Christ are corporeal beings. He said, “The Father has a body of flesh and bones as tangible as man’s; the Son also; but the Holy Ghost has not a body of flesh and bones, but is a personage of Spirit.”

I testify the visitation of the Father and the Son to Joseph Smith was the initiating event in the grand “restoration of all things spoken by the mouth of all the holy prophets since the world began.”

си, за да се моли. Той има въпроси относно спасението на душата си и копнее „да узнае коя от всичките (църкви е) права, та да зна(е) към коя да се присъедин(и)“. Джозеф чувства увереност, че Бог ще отговори на молитвата му и ще го насочи.

Моля да обърнете внимание, че Джозеф не се моли просто да узнае какво е правилно. По-скоро той се моли да узнае какво е правилно с цел да направи това, което е правилно. Джозеф пита с вяра и решителност да действа според получените отговори.

„В отговор на неговата (искрена) молитва Бог Отец и Неговият Син Исус Христос се явяват на Джозеф и поставят началото на предреченото в Библията време, когато „ще се възстанови всичко“ (Деяния на апостолите 3:21). С това видение той научава, че след смъртта на първоначалните апостоли новозаветната Христова Църква е била изгубена от земята“. Джозеф Смит ще спомогне за възстановяването отново на учението, властта, заветите и обредите на древната Църква на Спасителя.

Джозеф потвърждава: „Аз видях (...) две Личности, чиято яркост и слава не се поддават на никакво описание. Единият от Тях ми проговори, като ме нарече по име и каза, посочвайки другия: Този е Моят Възлюбен Син! Него слушай!“.

Чрез това видение и последвалите божествени преживявания, Джозеф Смит стига до знанието, че Бог и Исус Христос го познават лично, че Ги е грижа за вечното му спасение и че имат мисия, която той да изпълни. Той също така научава съществени уроци за качествата, характера и съвършенствата на Божеството – и че Отца и Синът са отделни и отличими една от друга Личности. Исус Христос буквално е Синът Божий по дух и по плът.

Джозеф Смит оповестява, че Небесният Отец и Исус Христос притежават физически тела. Той казва: „Отец има тяло от плът и кости тъй осезаемо, както и човешкото, Синът също; но Светият Дух няма тяло от плът и кости, а е личност от Дух“.

Свидетелствам, че посещението на Отца и Сина при Джозеф Смит е първоначалното събитие във великото „възстановяван(е) на всички неща, изговорени от устата на всичките свети пророци, откакто свят светува“.

The Book of Mormon

The second in the sequence of miraculous experiences that led to the formal organization of the Savior's restored Church was the translation and coming forth of the Book of Mormon.

“Joseph Smith was given the gift and power of God to translate an ancient record: the Book of Mormon—Another Testament of Jesus Christ. ... This sacred text include[s] an account of the personal ministry of Jesus Christ among people in the Western Hemisphere soon after His Resurrection. [The Book of Mormon] teaches of life's purpose and explains the doctrine of Christ, which is central to that purpose. As a companion scripture to the Bible, the Book of Mormon testifies that all human beings are sons and daughters of a loving Father in Heaven, that He has a divine plan for our lives, and that His Son, Jesus Christ, speaks today as well as in days of old.”

As members of the Savior's restored Church, “We believe the Bible to be the word of God as far as it is translated correctly; we also believe the Book of Mormon to be the word of God.” The Book of Mormon is another testament of Jesus Christ, confirms the truthfulness of the Bible, and restores plain and precious truths that were lost from the Bible.

Priesthood Restored

The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints teaches that the original Church established by the Savior, with its divine authority, doctrine, and covenants and ordinances, was lost from the earth. As part of the prophesied restoration of all things in the latter days, ancient prophets and apostles personally conferred priesthood authority upon Joseph Smith and committed priesthood keys to him. This was the third in the sequence of miraculous experiences that led to the formal organization of the Savior's restored Church.

Priesthood authority allows God's servants to “represent [Him] and act in His name.” “Priesthood keys are the authority to direct the use of

Книгата на Мормон

Второто от поредицата чудодейни преживявания, които водят до официалното организиране на възстановената Църква на Спасителя, е превеждането и появата на Книгата на Мормон.

„Също така свидетелстваме, че на Джозеф Смит са дадени дара и силата Божии, за да преведе древен летопис – Книгата на Мормон: още едно свидетелство за Исус Христос. Този свещен летопис включва разказ за личното служение на Исус Христос сред жителите на Западното полукълбо скоро след Неговото Възкресение. (Книгата на Мормон учи относно) целта на живота и (обяснява) учението на Христос, което има ключово значение за осъществяването на тази цел. Като том с Писания, допълващ Библията, Книгата на Мормон свидетелства, че всички човешки същества са синове и дъщери на любящ Отец в Небесата, че Той има божествен план за живота ни и че Неговият Син Исус Христос говори днес, както е говорил и в древността“.

Като членове на възстановената Църква на Спасителя, „ние вярваме, че Библията е словото Божие, доколкото е преведена правилно; вярваме също, че и Книгата на Мормон е словото Божие“. Книгата на Мормон е още едно свидетелство за Исус Христос, потвърждава истинността на Библията и възстановява ясните и ценни истини, изгубени от Библията.

Възстановяване на свещеничеството

Църквата на Исус Христос на светиите от последните дни учи, че първоначално установената от Спасителя Църква, с нейната божествена власт, учение, завети и обреди, е била изгубена от земята. Като част от пророчуваното възстановяване на всички неща в последните дни, древни пророци и апостоли лично дават властта на свещеничеството на Джозеф Смит и му предават ключове на свещеничеството. Това е третото от поредицата чудодейни преживявания, които водят до официалното организиране на възстановената Църква на Спасителя.

Властта на свещеничеството позволява на Божиите служители да „представява(т) Бог и да (...) действа(т) в Негово име“. „Клю-

the priesthood on behalf of God's children.”

Under the direction of the Father and the Son, the resurrected John the Baptist restored, in 1829, the authority to baptize by immersion for the remission of sins. In that same year, three of the original Twelve Apostles—Peter, James, and John—restored the apostleship and additional priesthood authority and keys.

Six years after the formal organization of the Church, in the Kirtland Temple, Moses, Elias, and Elijah committed to Joseph the additional authority necessary to accomplish God's work in the latter days.

Moses committed the keys of the gathering of Israel.

Elias committed the dispensation of the gospel of Abraham, including the restoration of the Abrahamic covenant.

Elijah committed the keys of the sealing power, providing the authority that allows ordinances performed on earth to be binding in eternity, such as joining families together in eternal relationships that transcend death.

The Church of Jesus Christ Is Organized

As Joseph Smith translated the Book of Mormon, he received revelations indicating that the Church of Jesus Christ would be reestablished. But the Lord instructed Joseph not to organize His Church immediately. Rather, “by the spirit of prophecy and revelation,” the Lord revealed to Joseph “the precise day ... [he] should proceed to organize His Church once [again] upon the earth.”

The Church was organized in proper sequence only after the restoration of the priesthood and the publication of the Book of Mormon. The first copies of the Book of Mormon became available on March 26, 1830, and the Church was formally organized on April 6.

“The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints ... is Christ's New Testament Church restored. This Church is anchored in the perfect life

човете на свещеничеството са властта да се ръководи упражняването на свещеничеството за ползата на Божиите чеда.”

Под ръководството на Отца и Сина, през 1829 г. възкресеният Йоан Кръстител възстановява властта за извършване на кръщения чрез пълно потапяне за опрощение на греховете. През същата годинатрима от първоначалните дванадесет апостоли – Петър, Яков и Йоан – възстановяват апостолското служение и допълнителна власт и ключове на свещеничеството.

Шест години след официалното организиране на Църквата, в храма Къртленд, Моисей, Илияс и Илия предават на Джозеф допълнителна власт, необходима за изпълнение на Божието дело в последните дни.

Моисей предава ключовете за събирането на Израил.

Илияс предава диспенсацията на Евангелието на Авраам, включително възстановяването на завета на Авраам.

Илия предава ключовете за запечатващата сила, осигурявайки властта, която позволява обредите, извършвани на земята, да бъдат обвързващи за вечността, като например обединяването на семействата във вечни взаимоотношения, които продължават отвъд смъртта.

Църквата на Исус Христос е организирана

Докато Джозеф Смит превежда Книгата на Мормон, той получава откровения, според които Църквата на Исус Христос отново ще бъде установена. Но Господ не казва на Джозеф незабавно да организира Неговата Църква. Вместо това „чрез духа на пророчеството и откровението“, Господ разкрива на Джозеф „точния ден, на който (...) (той) трябв(а) да предприем(е) организирането на Неговата Църква още веднъж на земята“.

Църквата е организирана в правилната последователност чак след възстановяването на свещеничеството и публикуването на Книгата на Мормон. Първите екземпляри на Книгата на Мормон стават налични на 26 март 1830 г., а Църквата е официално организирана на 6 април.

„Църквата на Исус Христос на светите от последните дни (...) е възстановената новозаветна Христова Църква. В основата

of its chief cornerstone, Jesus Christ, and in His infinite Atonement and literal Resurrection. Jesus Christ has once again called Apostles and has given them priesthood authority. He invites all of us to come unto Him and His Church, to receive the Holy Ghost, the ordinances of salvation, and to gain enduring joy.”

The Dispensation of the Fulness of Times

The appearance of the Father and the Son to Joseph Smith, the translation and coming forth of the Book of Mormon, and the restoration of priesthood authority and keys were necessary prerequisites to the organization of the Lord’s restored Church 195 years ago today.

In the Old Testament, the prophet Daniel interpreted a dream about a stone that would be cut out of a mountain without hands and fill the entire earth. One year after the organization of the Church, the Lord instructed Joseph Smith that the keys of the kingdom of God had again been “committed unto man on the earth” and the “gospel [of Jesus Christ would] roll forth unto the ends of the earth, as the stone which is cut out of the mountain without hands.”

I testify: The Lord is fulfilling His promise. The Savior’s restored Church is being established throughout the world and is the instrument by which God will “gather together in one all things in Christ, both which are in heaven, and which are on earth; even in him.”

The Lord’s latter-day work “is a cause that has interested the people of God in every age; it is a theme upon which prophets, priests and kings have dwelt with peculiar delight; they have looked forward with joyful anticipation to the day in which we live; and fired with heavenly and joyful anticipations they have sung and written and prophesied of this our day.”

In this greatest and last of all gospel dispensations, “a whole and complete and perfect union, and welding together of dispensations, and keys, and powers, and glories should take place, and be revealed from the days of Adam even to the present time. And not only this, but those things which never have been revealed from the foundation of the world ... shall be re-

на тази Църква стоят съвършеният живот на главния крайъгълен камък Исус Христос, Неговото безпределно Единение и действителното Му Възкресение. Исус Христос отново е призовал апостоли и им е дал свещенческа власт. Той кани всички нас да дойдем при Него и да се присъединим към Неговата Църква, да приемем Светия Дух и спасителните обреди и да получим трайна радост“.

Диспенсацията на пълнотата на Времената

Явяването на Отца и Сина на Джозеф Смит, преводът и появата на Книгата на Мормон и възстановяването на властта и ключовете на свещеничеството са необходими предпоставки за организирането на Господната възстановена Църква преди 195 години на тази дата.

В старозаветни времена пророкът Даниил тълкува един сън за камък, отсечен от планината не с ръце, който изпълва целия свят. Една година след организирането на Църквата Господ казва на Джозеф Смит, че ключовете на царството Божие отново са „поверени на човека на земята“ и „евангелието (на Исус Христос) ще се затъркаля към краищата на земята, както камъкът, който е изсечен от планината не с ръце“.

Давам своето свидетелство: Господ изпълнява Своето обещание. Възстановената Църква на Спасителя се установява по света и е инструментът, чрез който Бог ще „събере в Христос всичко – това, което е небесно и земно“.

Господното дело от последните дни „е дело, което е интересувало Божия народ във всички времена; то е тема, върху която пророци, свещеници и царе са размишлявали с особена наслада; те са очаквали с радостно нетърпение времето, в което живеем ние; и вдъхновявани от божествени и радостни очаквания, са пели, писали и пророкували за това наше време“.

В тази най-велика и последна от всички евангелски диспенсации следва да настъпи „едно цялостно, пълно и съвършено съединяване, и спояване заедно на диспенсации и ключове, и сили, и слава, и то да бъде разкрито от дните на Адам чак до сегашното време. И не само това, но и онези неща, които никога не са били разкривани от основаването

vealed ... in this, the dispensation of the fulness of times.”

The Prophet Joseph further explained, “All the ordinances and duties that ever have been required by the Priesthood, under the directions and commandments of the Almighty in any of the dispensations, shall all be had in the last dispensation, ... bringing to pass the restoration spoken of by the mouth of all the Holy Prophets.”

Promises and Testimony

I have attempted to summarize basic elements of the most important and glorious “good news” any person anywhere in the world can ever receive—the message that the Lord Jesus Christ has restored His gospel and Church in the latter days.

I invite all to learn about and prove this message. I promise that individuals “who prayerfully study the message of the Restoration and act in faith will be blessed [through the power of the Holy Ghost] to gain their own witness of its divinity and of its purpose to prepare the world for the promised Second Coming of our Lord and Savior, Jesus Christ.” As you pray earnestly with the expectation to both receive and act upon an answer from God, as did young Joseph Smith, your capacity to recognize and respond to that divine witness will be increased.

I witness that God, the Eternal Father, is our Father. I testify and witness that Jesus Christ is the Father’s Beloved Son and His Only Begotten in the flesh. He is our Savior and Redeemer.

And I joyfully witness that the Father and the Son appeared to the boy Joseph Smith, thus initiating the Restoration of the gospel of Jesus Christ in the latter days. The Book of Mormon is another testament of Jesus Christ and contains the word of God. Priesthood authority to represent the Savior and act in His name again is found on the earth. And The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints is Christ’s New Testament Church restored. I bear my sure witness that all of these things are true in the sacred name of the Lord Jesus Christ, amen.

на света (...) (ще) бъдат разкрити (...) в тази диспенсаия на пълнотата на времената“.

Пророкът Джозеф допълнително обяснява: „Всичките обреди и задължения, които са били изисквани от свещеничеството, под напътствията и заповедите на Всемогъщия в коя да е диспенсаия, ще ги има в последната диспенсаия (...) осъществяващи възстановяването, за което са говорили всичките свети пророци“.

Обещания и свидетелство

Опитах се да обобща основните елементи на най-важната и славна „блага вест“, която всеки човек на земята, където и да е, може някога да приеме – посланието, че Господ Исус Христос е възстановил Своето Евангелие и Църква в последните дни.

Каня всички да научат какво представлява това послание и да го проверят за себе си. Обещавам, че тези, „които с молитва изучават посланието на Възстановяването и действат с вяра, ще бъдат благословени да получат собствено свидетелство за неговата божественост и за неговата цел да подготвя света за обещаното Второ пришествие на нашия Господ и Спасител Исус Христос“. Когато искрено се молите с очакването както да получите отговор от Бог, така и да действате според него, подобно на младия Джозеф Смит, вашата способност да разпознавате и откликвате на това божествено свидетелство ще се увеличава.

Свидетелствам, че Бог, Вечният Отец, е наш Баща. Свидетелствам, че Исус Христос е Възлюбеният Син на Отца и Негов Единороден в плътта. Той е нашият Спасител и Изкупител.

И с радост свидетелствам, че Отец и Синът са се явили на момчето Джозеф Смит, поставяйки началото на Възстановяването на Евангелието на Исус Христос в последните дни. Книгата на Мормон е още едно свидетелство за Исус Христос и съдържа словото Божие. Властта на свещеничеството, с която се представлява Спасителя и се действа в Негово име, отново се намира на земята. И Църквата на Исус Христос на светиите от последните дни е възстановената новозаветна Христова Църква. Давам ви непоколебимото си свидетелство, че тези неща са истина, в свящото име на Господ Исус Христос, амин.